



MHMP05WH490

Dodatek č. 2
Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace

STEJNOPIS č. 1

DVS/82/03/002003/2022*uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku*

podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon rozpočtových pravidlech územních rozpočtů“), zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“)

*mezi těmito smluvními stranami:***Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské nám. č. 2, 110 01 Praha 1

zastoupené Ing. Alicí Mezkovou, MPA, pověřenou řízením odboru sociálních věcí Magistrátu hlavního města Prahy

IČO: 00064581
bankovní spojení: PPF banka a.s.
číslo účtu: 5157998/6000
(dále jen „poskytovatel“)

a

název organizace/městská část:**Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj, o.p.s.**

zastupuje: Mgr. Lenka Oprechalová
se sídlem: Karlínské náměstí 59/12, 186 00 Praha 86
IČO: 02636298
zapsána/registrována: O 1317 vedená u Městského soudu v Praze
bankovní spojení: XXXXXXXXXX
číslo účtu: XXXXXXXXXX
(dále jen „příjemce“)

I.**Předmět dodatku**

V souladu s Článkem V. odstavcem 7. veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace č. **DVS/82/03/002003/2022** uzavřené dne 28. 4. 2022, ve znění Dodatku č. 1 uzavřeného dne 14. 7. 2022 (dále jen „Smlouva“), v návaznosti na Dodatek č. 1 k Rozhodnutí č. 1 o poskytnutí dotace z kapitoly 313 MPSV státního rozpočtu na rok 2022 ze dne 8. 9. 2022 a usnesení Zastupitelstva hl. m. Prahy č. 39/165 ze dne 8. 9. 2022, se Smlouva mění takto:

A) Článek I., odstavec 2 Smlouvy nově zní:

„2. V souladu s ustanovením § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto hlavní město Praha potvrzuje, že uzavření Smlouvy schválilo Zastupitelstvo hlavního města Prahy usnesením č. 35/76 ze dne 24. 3. 2022, uzavření Dodatku č. 1 schválilo Zastupitelstvo hlavního města Prahy usnesením č. 37/62 ze

dne 26. 5. 2022 a uzavření Dodatku č. 2 schválilo Zastupitelstvo hlavního města Prahy usnesením č. 39/165 ze dne 8. 9. 2022"

B) Článek II., odstavce 1. Smlouvy nově zní:

„1. Dotace se poskytuje v celkové výši 2 282 000 Kč

(slovy: dvě miliony dvěstě osmdesát dvatisíc korun českých) dle rozpisu uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy. Celkový objem této dotace je kryt finančními prostředky ze státního rozpočtu prostřednictvím rozpočtu hl. m. Prahy.“

C) Příloha č. 1 Smlouvy se nahrazuje přílohou č. 1 tohoto Dodatku.

D) Uzavřením Dodatku č. 2 zůstávají všechna ostatní ustanovení Smlouvy v platnosti beze změny.

II.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby byl tento dodatek smlouvy uveden v Centrální evidenci smluv (CES), vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení dodatku smlouvy, datum podpisu a text dodatku.

Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí poskytovatel.

2. Dodatek se vyhotovuje se v 5 (pěti) autorizovaných stejnopisech. Příjemce obdrží 1 (jeden) stejnopis a poskytovatel 4 (čtyři) tyto stejnopisy.
3. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv.

27 -10- 2022

V Praze dne 2022



(za poskytovatele dotace)

27 -10- 2022

V Praze dne 2022



CENTRUM PRO NESLYŠÍCÍ A NEDOSLYCHAVÉ
pro Prahu a Středočeský kraj, o.p.s.
IČ: 026 36 298
Karlínské nám. 59/12
186 00 Praha B - Karlín

Příloha č. 1 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace DVS/82/03/002003/2022

2 282 000 Kč

**Celková výše poskytnutých finančních prostředků (dotace) pro:
Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj, o.p.s.**

Registrační číslo služby	Název služby	Druh služby	Kapacita dle schválené sítě*)	Výše poskytnuté dotace (usnesením Zastupitelstva HMP č. 35/76 ze dne 24. 3. 2022)	Výše poskytnuté dotace (usnesením Zastupitelstva HMP č. 37/62 ze dne 26. 5. 2022)	Maximální výše kompenzace čistých nákladů na sociální službu (bez grantového ekvivalentu části snížené hodnoty nájemného a investičních zdrojů [např. vyplacených z IROP]**)	Výše poskytnuté dotace (dofinancování)	Celková výše poskytnuté dotace v roce 2022	Z toho minimálně na osobní náklady
6894360	Tlumočnické služby Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé	tlumočnické služby	2,9	432 000	574 000	2 074 782	115 000	1 121 000	373 667
7370397	SAS pro neslyšící Praha Modřany-Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj	sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením	2,95	447 000	594 000	2 099 834	120 000	1 161 000	387 000
	Celkem						235 000	2 282 000	

*) Kapacita dle schválené sítě se uvádí v počtu lůžek („L“), v počtu přepočtených úvazků („ÚV“) a v počtu hodin („H“)

**) grantový ekvivalent části snížené hodnoty nájemného a investiční zdroje (např. vyplacené z IROP) se neprojeví v čistých nákladech služby, jsou však součástí maximální kompenzace veřejné podpory a organizace má povinnost je uvádět při hlášení veřejných zdrojů, které se na ni podílejí a dále je uvádět v přehledu zdrojů při závěrečném vyúčtování přiznané dotace



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY
Odbor sociálních věcí

Rozpočet na financování sociální služby pro rok 2022

Název organizace: Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj, IČ: 2636298 Název služby: Tlumočnické služby pro sluchově postižené Druh služby : Tlumočnické služby Registrační číslo služby (Identifikátor): 6894360					
Číslo	Název položky	Převzaté z rozpočtu (rozpočet)	Převzaté z rozpočtu (rozpočet)	Převzaté z rozpočtu (rozpočet)	Průměrná cena
	Náklady celkem	2 388 940,00	1 740 940,00	1 121 000,00	
1	Osobní náklady celkem	1 897 940,00	1 314 940,00		
01.I	Pracovní smlouvy	1 860 740,00	1 277 740,00		
01.II	Dohody o pracovní činnosti	0,00	0,00	806 000,00	
01.III	Dohody o provedení práce	37 200,00	37 200,00		
1.4	Jiné osobní náklady (uveďte):	0,00	0,00		
2.	Provozní náklady celkem	491 000,00	426 000,00		
2.1.	Dlouhodobý majetek	20 000,00	15 000,00		
2.1.1.	Dlouhodobý majetek do 60 tis (uveďte):	0,00	0,00		
2.1.2.	Dlouhodobý majetek do 40. tis.(uveďte):	20 000,00	15 000,00		
2.2.	potraviny	0,00	0,00		
2.3.	kancelářské potřeby	5 000,00	0,00		
2.4.	pohonné hmoty	0,00	0,00		
2.5.	jiné spotřebované nákupy (uveďte):	20 000,00	15 000,00		
2.6.	Služby	396 000,00	361 000,00		
2.6.1.	energie	100 000,00	100 000,00		
2.6.2.	telefony, internet, poštovné, ostatní	30 000,00	25 000,00	315 000,00	
2.6.3.	nájemné	110 000,00	90 000,00		
2.6.4.	právní a ekonomické služby	75 000,00	75 000,00		
2.6.5.	školení a kurzy	36 000,00	36 000,00		
2.6.6.	opravy a udržování	20 000,00	15 000,00		
2.6.7.	cestovní náhrady	25 000,00	20 000,00		
2.6.8.	pracovníci v přímé péči (mimo pracovní poměr)	0,00	0,00		
2.6.9.	ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr)	0,00	0,00		
2.6.10.	jiné (uveďte):	0,00	0,00		
2.7.	Odpisy	0,00	0,00		
2.8.	ostatní náklady	50 000,00	35 000,00		
	Celkem	2 388 940,00	1 740 940,00	1 121 000,00	



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY
Odbor sociálních věcí

Rozpočet na financování sociální služby pro rok 2022

Název organizace: Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Stř. kraj, o.p.s

IČ: 2636298

Název služby: Sociálně aktivizační služby pro osoby se sluchovým postižením

Druh služby : SAS

Registrační číslo služby (Identifikátor): 7370397

ROK	Finanční položka	Přínové náklady (bez DPH)	Náklady na osobu	Finanční prostředky	Sociální výsledek
	Náklady celkem	2 419 729,00	1 590 384,00	1 161 000,00	
1	Osobní náklady celkem	1 753 729,00	1 149 384,00		
01.I	Pracovní smlouvy	1 648 729,00	1 044 384,00	841 000,00	
01.II	Dohody o pracovní činnosti	0,00	0,00		
01.III	Dohody o provedení práce	105 000,00	105 000,00		
1.4	Jiné osobní náklady (uveďte):	0,00	0,00		
2.	Provozní náklady celkem	666 000,00	441 000,00		
2.1.	Dlouhodobý majetek	200 000,00	15 000,00	320 000,00	
2.1.1.	Dlouhodobý majetek do 60 tis (uveďte):	0,00	0,00		
2.1.2.	Dlouhodobý majetek do 40. tis.(uveďte):	200 000,00	15 000,00		
2.2.	potraviny	0,00	0,00		
2.3.	kancelářské potřeby	7 000,00	4 000,00		
2.4.	pohonné hmoty	0,00	0,00		
2.5.	jiné spotřebované nákupy (uveďte):	15 000,00	7 000,00		
2.6.	Služby	392 000,00	370 000,00		
2.6.1.	energie	90 000,00	90 000,00		
2.6.2.	telefony, internet, poštovné, ostatní	30 000,00	25 000,00		
2.6.3.	nájemné	150 000,00	145 000,00		
2.6.4.	právní a ekonomické služby	80 000,00	75 000,00		
2.6.5.	školení a kurzy	30 000,00	30 000,00		
2.6.6.	opravy a udržování	5 000,00	0,00		
2.6.7.	cestovní náhrady	0,00	0,00		
2.6.8.	pracovníci v přímé péči (mimo pracovní poměr)	0,00	0,00		
2.6.9.	ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr)	0,00	0,00		
2.6.10.	jiné (uveďte):	7 000,00	5 000,00		
2.7.	Odpisy	0,00	0,00		
2.8.	ostatní náklady	52 000,00	45 000,00		
	Celkem	2 419 729,00	1 590 384,00	1 161 000,00	